

2013/08 • 6912020

- RU** – Руководство по применению и монтажу регулятора температуры WFS для
электронагревательного стержня
- CZ** – *Návod k použití a montáži termostatické hlavice WFS pro elektrickou topnou tyč*
- NL** – *Gebruiks- en montagehandleiding thermostaat WFS voor elektrisch verwarmingselement*
- ES** – *Instrucciones de empleo y de montaje del termostato WFS para calentador de inmersión
eléctrico*

AKP®
Kermi GmbH
Pankofen-Bahnhof 1
DE-94447 Plattling
T +49 9931 50 10
F +49 9931 30 75
www.kermi.de

AKP®
Kermi s.r.o.
Ul. Dukelská 1427
CZ-34901 Stříbro
T +420 374 611 111
F +420 374 611 100
www.kermi.cz

AKP®
AFG RUS Ltd.
Chermyansky proezd 7-1
RUS-127282 Moscow
T +7 495 646 2719
F +7 495 646 2718
www.kermi.ru

RU – Руководство по эксплуатации

Допустимая область применения

Регулятор температуры служит для регулирования температуры в помещении или температуры радиатора отопления, например, для нагревания полотенец, в комбинации с электронагревательным стержнем, используемым в локально неподвижных радиаторах отопления.

Любое другое применение является применением не по назначению и поэтому недопустимо.

Указания по технике безопасности

- ▶ Не используйте прибор, пока не выполнен надлежащим образом его окончательный монтаж.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасность получения ожога!
Некоторые части электронагревательного стержня могут быть очень горячими.**

- ▶ Проследите, чтобы дети не играли с прибором.
- ▶ Соблюдайте действующие руководства для нагревательного стержня и радиатора.

Прибором могут пользоваться лица с ограниченными физическими возможностями и ментальными способностями или имеющие недостаточный опыт и знания, а также дети старше 8 лет, если они находятся под присмотром или проинформированы о правилах надежной эксплуатации прибора и отдают себе отчет о возможных опасных последствиях несоблюдения таких

правил.

Детям в возрасте до 3 лет запрещено находиться возле прибора, если они не находятся под постоянным контролем.

Детям от 3 до 8 лет, с учетом вышеизложенного, разрешается только включать и выключать прибор, если он размещен или смонтирован таким образом, что находится в состоянии, нормальном для эксплуатации.

Детям в возрасте от 3 до 8 лет запрещено вставлять штекер в розетку, чистить прибор и проводить его техническое обслуживание в качестве пользователя.

Чистка

- ▶ Перед проведением работ по очистке или ремонту отключите прибор от системы электропитания.
- ▶ Используйте только мягкие, неабразивные моющие средства.

Рекламация

- ▶ В случае поломки обратитесь в сервисную службу.

Монтаж и ремонт

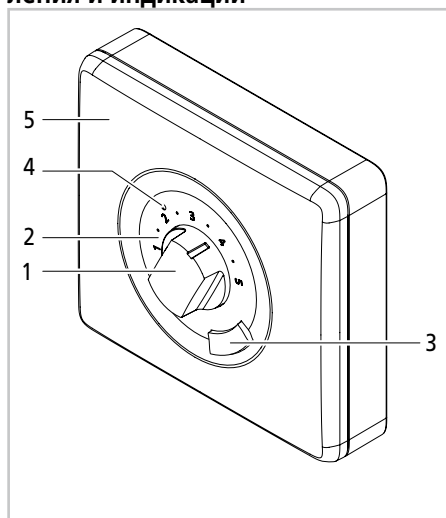
- ▶ Поручайте монтаж и ремонт только квалифицированным специалистам, в противном случае рекламации по гарантии приниматься не будут.

Утилизация

- ▶ Подведите прибор к обесточенному комплекту электрических и электронных приборов. Соблюдайте все местные предписания.



Элементы системы управления и индикации



- 1 Регулятор температуры в помещении в диапазоне 7–27 °С, температура радиатора отопления 40–65 °С
- 2 Шкала регулятора температуры
- 3 Кнопка «Усиленный режим»
- 4 Светодиодная лампа «Режим работы»
- 5 Крышка корпуса

Функции/управление

Регулирование температуры в режиме «Комфорт»

Регулятор температуры в режиме «Комфорт» поддерживает уровень температуры путем включения и выключения электронагревательного стержня.

- ▶ Установите на регуляторе температуры (1) необходимую температуру помещения или нужный уровень температуры радиатора отопления.

Положение «❄» на шкале (2) соответствует установке «Защита от замерзания».

Усиленный режим

В усиленном режиме электронагревательный стержень работает независимо от установленного уровня температуры непрерывно в течение 60 минут. Затем регулятор температуры снова переключается в режим «Комфорт».

- ▶ Для активирования усиленного режима или его преждевременного отключения нажмите и отпустите кнопку (3).

В целях безопасной эксплуатации регулятор температуры отключается при достижении температуры в помещении ок. 28 °С (режим работы «Регулирование температуры в помещении») или ок. 35 °С (режим работы «Нагревание полотенец»).

Индикация

Светодиодная лампа «Режим работы» (4) автоматически включается при перемещении регулятора температуры. Для увеличения срока службы батарей, индикация отключается после ее продолжительного неиспользования. К индикации усиленного режима и смены батареи это не относится.

| Светодиодная лампа «Режим работы» (4) | Значение |
|---------------------------------------|--|
| Медленно мигает красным цветом | Период нагревания |
| Медленно мигает желтым цветом | Достигнута заданная температура, электронагревательный стержень отключен |
| Быстро мигает красным цветом | Усиленный режим активен |
| Нерегулярно мигает желтым цветом | Батарея села - необходима ее замена |

Замена батареи

Регулятор температуры работает на 2 батареях 1,5 В, тип LR03 или AAA.

Не используйте повторно заряжаемые батареи.

- ▶ Снимите крышку корпуса (5) в соответствии с рис. F1.
- ▶ Замените батареи. Соблюдайте правильную полярность присоединения.
- ▶ Снова установите крышку корпуса (5).

Указание: Если батареи сели, то регулятор температуры больше не отправляет радиосигнал на приемник.

Если в течение продолжительного времени радиосигнал не принимается, то из соображений безопасности приемник отключает электронагревательный стержень. Функ-

ция защиты от замерзания, тем не менее, по-прежнему останется активной благодаря датчику температуры в приемнике.

RU – Руководство по монтажу

Подключать нагревательный стержень разрешается только специалисту по электромонтажу. Благодаря профессиональному образованию, знаниям и опыту, а также знанию соответствующих предписаний специалист по электромонтажу может оценить порученные ему работы и распознать возможные опасности.

Указания по технике безопасности

- ▶ Перед монтажом и вводом в эксплуатацию внимательно прочитайте данное руководство.
- ▶ После монтажа руководство передается конечному потребителю.

| |
|---|
| ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ |
| Опасно для жизни! Возможно поражение током! |
| ▶ Устанавливайте и подключайте прибор только отключенным от источника напряжения питания. |

Условия эксплуатации

- ▶ Монтируйте регулятор температуры только в комбинации с электронагревательными стержнями, которые входят в программу поставки производителя.
- ▶ При установке в помещениях с ваннами или душевыми кабинами соблюдайте защитные зоны согласно национальным стандартам монтажа (в Германии согласно DIN VDE 0100-701). Кроме того, следует соблюдать все локальные предписания.
- ▶ При установке силами заказчика обеспечьте наличие устройства дифференциальной защиты (с порогом срабатывания 30 мА или ниже).
- ▶ Если прибор подключается без штекера напрямую к постоянной электропроводке: в этом случае следует установить устройство отключения от сети согласно

местным предписаниям по установке.

- ▶ Эксплуатируйте прибор только при допустимом напряжении (см. заводскую табличку).
- ▶ Храните и транспортируйте прибор только в защитной упаковке.

Рекламация

- ▶ Обратитесь к поставщику.

Утилизация

- ▶ Упаковка и ненужные детали подлежат доставке для вторичной переработки или надлежащей утилизации. Соблюдайте все местные предписания.

Технические характеристики (см. заводскую табличку)

- Соответствует стандарту EN 60730-1, -2-9
- Батареи регулятора температуры: 2 x 1,5В, тип LR03 или AAA.
- Радиочастота: 868 МГц

Технические характеристики приемника

| | |
|---|---|
| Номинальное напряжение | 230 В переменного тока |
| Поперечное сечение провода | 1 x 1,5 мм ² |
| рекомендуемые наконечники для проводов | L = 10 мм согласно DIN 46228 |
| Максимальная включаемая мощность | 1800 Вт |
| Нагрузочная способность контакта | 8 А/250 В~при cos φ = 1 или 2 А/250 В~при cos φ = 0,6 |
| Мощность потребления в режиме Stand by | ок. 0,9 Вт |
| Тип изоляции выходного отверстия в стене | Класс защиты I или класс защиты II |
| Степень защиты Выходное отверстие в стене | IPX4 при квалифицированном монтаже |

Зоны электробезопасности в помещениях с ванной или душем (примеры установки см. на рис. А)

- Согласно национальным стандартам по монтажу (в Германии согласно директиве DIN VDE 0100-701) электрическое оборудование в помещениях с ванной или душем разрешается устанавливать только в определенных зонах.
- Наличие электрических приборов в указанных выше помещениях допускается только в том случае, если они защищены устройствами для защиты от тока утечки (RCD), (в Германии в соответствии с DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10)).
- Розетки разрешается устанавливать только за пределами защитных зон.
- Указание: монтаж изделий в защитной зоне 1 не разрешен производителем.
- ▶ Устанавливайте следующие изделия только в защитной зоне 2 или за пределами защитных зон:
 - Радиаторы отопления с электроннагревательным стержнем (соблюдайте требования DIN 55900 «Покрываются для радиаторов отопления, устанавливаемых в помещениях»)
 - Регулятор температуры WFS
 - Выходное отверстие в стене IPX4 с радиоприемником

Монтаж

Подготовительные действия

- ▶ Убедитесь, что длины кабеля электроннагревательного стержня хватает, чтобы дотянуть его до коробки утопленного выключателя (230 В, предохранитель В16 А).

Для монтажа радиоприемника рекомендуется применять коробки утопленного выключателя, предназначенные для монтажа на глубину ≥ 40 мм и имеющие диаметр 68 мм.

Необходимо обеспечить свободный доступ к коробке утопленного выключателя, не следует располагать ее в зоне непосредственного воздействия электроннагревательного стержня.

- ▶ Смонтируйте радиатора отопления и электроннагревательный стержень.

Монтаж регулятора температуры и радиоприемника/выходного отверстия в стене

- ▶ Проверьте комплектность поставки и убедитесь в отсутствии повреждений (см. рис. В).
- ▶ Смонтируйте регулятор температуры в соответствии с рис. C1/C2 .
- ▶ Смонтируйте радиоприемник и выходное отверстие в стене в соответствии с рис. D1-D5.

Электрическое подключение

Подключать нагревательный стержень разрешается только специалисту по электромонтажу.

- ▶ D5: выполните электрическое подключение согласно схеме на рис. E1 (класс защиты I) или E2 (класс защиты II).
- Обозначение проводов:
 - L' = фаза электроннагревательного стержня (коричневый)
 - L = фаза сети (коричневый)
 - N = нейтральный электроннагревательного стержня (синий)
 - N = нейтральный сети (синий)
 - PE = защитный провод (зеленый/желтый, только у класса защиты I)

Установка связи по радио

- ▶ D6: дважды нажмите кнопку на регуляторе температуры
→ светодиодные лампы (6) замигают белым цветом
- ▶ D7: один раз нажмите кнопку на радиоприемнике
→ лампа светодиода (7) замигает зеленым цветом
Если лампа (7) зажжется на продолжительное время порядка 5 секунд, то процесс программирования не удался. Повторите его еще раз.
- ▶ D8: нажмите один раз кнопку на регуляторе температуры
→ светодиодные лампы (6 и 7) выключены
Соединение по радио успешно установлено. Состояние программирования останется и при отключении электропитания в памяти устройства.
- ▶ D9: смонтируйте крышку, защищающую от брызг

Светодиодная лампа (8) показывает режим работы электронагревательного стержня.

| Состояние | Значение |
|-------------------------|--|
| Светится красным цветом | Период нагревания |
| Светится желтым цветом | Достигнута заданная температура, электронагревательный стержень отключен |
| Мигает красным цветом | Нарушена связь по радио, проверьте регулятор температуры WFS |

Установка режима работы

Регулятор температуры поставляется запрограммированным с завода-изготовителя для регулирования температуры в помещении. Если потребуются регулирование температуры электронагревательного стержня независимо от температуры в помещении (например, при регулировании температуры в помещении панельным отоплением), необходимо выполнить следующие действия в соответствии с рис. F1-F:

- ▶ Аккуратно снимите крышку корпуса (5).
- ▶ Установите поворотный переключатель (9) в положение «1».
 - Светодиодная лампа (4) мигает желтым цветом, сигнализируя о переключении.
 - Индикация режима работы гаснет.
 - Режим работы «Нагрев полотенец» активирован.

▶ Снова установите крышку корпуса (5). Если вместо режима работы «Нагрев полотенец» снова потребуются регулирование температуры в помещении, повторите вышеописанные действия. Для этого установите поворотный переключатель (9) в положение «0». Светодиодная лампа (4) мигает красным цветом, сигнализируя о переключении.

Положение поворотного переключателя (9)

- «0» = режим работы «Регулирование температуры помещения»
- "1" = режим работы «Нагрев полотенец».

Индикация установленного режима работы

- ▶ Удерживайте нажатой кнопку «Усиленный режим» (3) в течение ок. 10 секунд.
 - Светодиодная лампа (4) мигает красным цветом
→ режим работы «Регулирование температуры помещения»
 - Светодиодная лампа (4) мигает желтым цветом → режим работы «Нагрев полотенец»
 - Индикация режима работы гаснет.
 - Регулятор температуры готов к работе.

CZ – Návod k použití

Přípustné použití

Termostatická hlavice slouží k regulaci teploty v místnosti nebo teploty otopného tělesa, např. při ohřívání ručníků, ve spojení s elektrickou topnou tyčí v pevně instalovaných topných tělesech.

Jakékoli jiné použití je v rozporu s určeným účelem spotřebiče, a je proto nepřipustné.

Bezpečnostní pokyny

- ▶ Zařízení nepoužívejte před kompletní a řádnou instalací.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí popálení! Některé součásti otopného tělesa se mohou velmi silně zahřát.

- ▶ Dohlížejte na děti, aby bylo zaručeno, že si se zařízením nehrají.
- ▶ Dodržte návod k použití topné tyče a topného tělesa, které platí zároveň s tímto návodem.

Osoby s omezenými tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi nebo děti od 8 let mohou zařízení používat pouze pod dohledem, nebo pokud byly o jeho bezpečném používání poučeny a chápou rizika, která z něj vyplývají. Je třeba zabránit v přístupu k zařízení dětem mladším než 3 roky s výjimkou případu, kdy jsou pod stálým dohledem.

Děti od 3 do 8 let smí zařízení za výše uvedených podmínek pouze zapínat a vypínat, pokud je zařízení umístěno nebo instalováno ve své běžné poloze pro použití.

Děti od 3 do 8 let nesmí zapojovat zástrčku do zásuvky, čistit zařízení a provádět uživatelskou údržbu.

Čištění

- ▶ Před čištěním nebo údržbou odpojte zařízení od elektrického napájení.
- ▶ Používejte pouze jemné, neabrazivní čisticí prostředky.

Reklamac

- ▶ Obratě se na kvalifikovaného technika.

Montáže a opravy

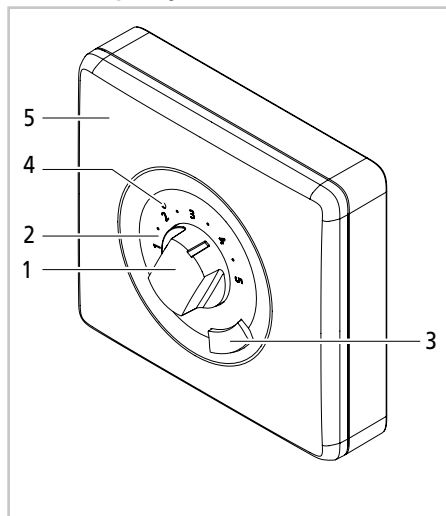
- ▶ Montáž a opravy svěřte pouze kvalifikovanému technikovi, aby nezanikly vaše záruční nároky.

Likvidace

- ▶ Likvidujte zařízení jako elektrické a elektronické zařízení v tříděném odpadu. Dodržte místní předpisy.



Ovládací prvky a ukazatele



- 1 Regulátor teploty v místnosti cca 7–27 °C
Teplota otopného tělesa cca 40–65 °C
- 2 Stupnice regulátoru teploty
- 3 Tlačítko Boost
- 4 LED ukazatel provozního režimu
- 5 Kryt pouzdra

Funkce/obsluha

Režim Komfort – regulace teploty

V režimu Komfort udržuje termostatická hlavice konstantní teplotu zapínáním a vypínáním topné tyče.

- Na regulátoru teploty (1) nastavte požadovanou teplotu v místnosti, popř. požadovanou teplotu otopného tělesa.

Poloha „*“ na stupnici (2) označuje protimrazovou ochranu.

Režim Boost

V režimu Boost topná tyč nepřetržitě topí nezávisle na nastavené teplotě po dobu 60 minut. Poté se termostatická hlavice přepne zpět do režimu Komfort.

- Režim Boost lze aktivovat nebo předčasně ukončit krátkým stiskem tlačítka (3).

Z bezpečnostních důvodů termostatická hlavice vypne při dosažení teploty v místnosti 28 °C (provozní režim regulace teploty v místnosti), resp. 35 °C (provozní režim zahřívání ručníků).

Ukazatele

LED ukazatel provozního režimu (4) se automaticky zapne, pokud se regulátorem teploty pohybuje. Pro zvýšení životnosti baterií se ukazatel při delší době nepoužívání vypne. Režim Boost a ukazatel výměny baterií tím zůstávají nedotčeny.

| LED ukazatel provozního režimu (4) | Význam |
|------------------------------------|---|
| Pomalou bliká červeně | Topná fáze |
| Pomalou bliká žlutě | Bylo dosaženo nastavené teploty, topná tyč je vypnutá |
| Rychle bliká červeně | Je aktivní režim Boost |
| Nepravidelně bliká žlutě | Vybitá baterie – proveďte výměnu |

Výměna baterie

Termostatická hlavice pracuje se 2 bateriemi 1,5 V typu LR03, resp. AAA.

Nepoužívejte dobíjecí baterie.

- Sejměte víko pouzdra (5) podle obr. F1.
- Vyměňte baterie. Dbejte při tom na správnou polaritu.
- Opět nasadte kryt pouzdra (5).

Upozornění: V případě vybití baterií nevyšíla termostatická hlavice žádné signály do přijímače.

Pokud přijímač neobdrží žádný bezdrátový signál po delší dobu, vypne z bezpečnostních důvodů topnou tyč. Funkce protimrazové ochrany však zůstane nadále aktivní pomocí teplotního čidla v přijímači.

CZ – Návod k montáži

Zařízení smí připojovat pouze kvalifikovaný elektrikář. Kvalifikovaným elektrikářem se rozumí osoba, která na základě své odborné kvalifikace, znalostí a zkušeností a rovněž znalosti příslušných předpisů je schopna posoudit svěřené práce a rozpoznat možná nebezpečí.

Bezpečnostní pokyny

- ▶ Před montáží a uvedením do provozu si pečlivě přečtete tento návod.
- ▶ Po montáži ponechte **návod koncovému uživateli**.

VÝSTRAHA

Ohrožení života v důsledku zasažení elektrickým proudem!

- ▶ Zařízení montujte a připojujte pouze tehdy, je-li odpojeno od napájení.

Podmínky používání

- ▶ Termostatickou hlavici montujte pouze v kombinaci s elektrickými topnými tyčemi z výrobního programu výrobce.
- ▶ Při montáži v místnostech s vanou nebo sprchou: Dodržte bezpečnostní zóny podle národních instalačních norem (v Německu podle DIN VDE 0100-701). Kromě toho dodržte všechny místní předpisy.
- ▶ Místo instalace opatřete rovněž proudových chráničem (vypínací proud menší nebo roven 30 mA).
- ▶ Pokud se zařízení bez konektoru připojuje přímo k pevné elektroinstalaci: Namontujte odpojovací zařízení v souladu s místními instalačními předpisy o odpojení od sítě.
- ▶ Zařízení provozujte pouze při povoleném napětí (viz typový štítek).
- ▶ Zařízení skladujte a přepravujte pouze v ochranném obalu.

Reklamacie

- ▶ Obráťte se na dodavatele.

Likvidace

- ▶ Obal a nepotřebné díly poskytněte k recyklaci nebo řádné likvidaci. Dodržte místní předpisy.

Technické parametry (viz typový štítek)

- Vyhovuje normě EN 60730-1, -2-9
- Baterie termostatické hlavice: 2x 1,5 V typu LR03, resp. AAA
- Vysílací frekvence: 868 MHz

Výkonová data bezdrátového přijímače

| | |
|-------------------------------|--|
| Jmenovité napětí | 230 V AC |
| Průřez vodiče | 1 x 1,5 mm ² |
| Doporučené koncové dutinky | L = 10 mm podle DIN 46228 |
| Maximální spínací výkon | 1800 W |
| Zatížitelnost kontaktu | 8 A/250 V ~ při $\cos \varphi = 1$ popř. 2 A/250 V ~ při $\cos \varphi = 0,6$ |
| Příkon v režimu Stand-by | cca 0,9 W |
| Třída izolace stěnové výpusti | Třída ochrany I nebo třída ochrany II |
| Krytí stěnové výpusti | IPX4 při odborné montáži |

Bezpečnostní zóny v místnostech s vanou nebo sprchou (příklady provedení viz obr. A)

- Podle národních instalačních norem (v Německu směrnice DIN VDE 0100-701) lze v místnostech s vanou nebo sprchou montovat elektrické spotřebiče pouze v určitých místech.
- Elektrické spotřebiče v těchto místnostech jsou přípustné jen tehdy, pokud jsou opatřeny proudovým chráničem (RCD) (v Německu podle normy DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10)).
- Zásuvky lze montovat pouze při dodržení bezpečnostních zón.
- **Upozornění:** Montáž výrobků do bezpečnostní zóny 1 není výrobcem povolena.

- ▶ Následující výrobky montujte pouze do bezpečnostní zóny 2 nebo mimo bezpečnostní zóny:
 - Otopné těleso s topnou tyčí (dodrželte normu DIN 55900 „Nátěry pro pokojová otopná tělesa“)
 - Termostatická hlavice WFS
 - Stěnová výpust IPX4 s bezdrátovým přijímačem

Montáž

Přípravné práce

- ▶ Zajistěte, aby v dosahu kabelu topné tyče byla elektrická krabice (230 V, jištění B16 A).

Pro montáž bezdrátového přijímače se doporučuje používat elektrická krabice s montážní hloubkou ≥ 40 mm a průměrem von 68 mm.

Krabice musí být volně přístupná a nesmí být umístěna v průměrné ploše otopného tělesa.

- ▶ Namontujte otopné těleso a topnou tyč.

Namontujte termostatickou hlavici a bezdrátový přijímač / stěnovou výpust

- ▶ Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není poškozená (viz obr. B).
- ▶ Namontujte termostatickou hlavici podle obr. C1/C2 .
- ▶ Namontujte bezdrátový přijímač a stěnovou výpust podle obr. D1-D5.

Elektrické připojení

Zařízení smí připojovat pouze kvalifikovaný elektrikář.

- ▶ D5: Provedte elektrické připojení podle schématu na obr. E1 (třída ochrany I), resp. E2 (třída ochrany II).
- Pojmenování vodičů:
 - L' = fáze topné tyče (hnědá)
 - L = fáze sítě (hnědá)
 - N = nulový vodič topné tyče (modrá)
 - N = nulový vodič sítě (modrá)
 - PE = ochranný vodič (zeleno-žlutý, pouze u třídy ochrany I)

Navázání bezdrátové komunikace

- ▶ D6: Stiskněte 2x tlačítko na termostatické hlavici → LED (6) bíle blikají
- ▶ D7: Stiskněte 1x tlačítko na bezdrátovém přijímači → LED (7) bliká zeleně
Pokud se LED (7) rozsvítí nepřerušovaně na dobu cca 5 sekund, proces učení se nezdařil. Spustte proces učení znovu.

- ▶ D8: Stiskněte 1x tlačítko na termostatické hlavici → LED (6 a 7) nesvítí
Bezdrátové spojení bylo úspěšně navázáno. Naučený stav zůstane zachován i po přerušení přívodu proudu.
- ▶ D9: Montáž krytu chránícího proti rozstříku

LED (8) signalizuje provozní režim topné tyče.

| Stav | Význam |
|----------------|---|
| Svítil červeně | Topná fáze |
| Svítil žlutě | Bylo dosaženo nastavené teploty, topná tyč je vypnutá |
| Bliká červeně | Závada bezdrátové komunikace, zkontrolujte termostatickou hlavici WFS |

Nastavení provozního režimu

Termostatická hlavice je při expedování naprogramována pro regulaci teploty v místnosti. Pokud je požadována regulace teploty otopného tělesa nezávislá na teplotě v místnosti (např. protože teplota v místnosti je regulována systémem ústředního vytápění), provedte následující kroky podle obr. F1-F3:

- ▶ Opatrně sejměte kryt pouzdra (5).
 - ▶ Nastavte otočný přepínač (9) do polohy „1“ .
 - LED ukazatel (4) signalizuje přepnutí žlutým blikáním.
 - Ukazatel provozního režimu zhasne.
 - Provozní režim zahřívání ručníků je aktivní.
 - ▶ Opět nasadte kryt pouzdra (5).
- Pokud je namísto provozního režimu zahřívání ručníků opět požadována regulace teploty v místnosti, opakujte výše popsané kroky. Při tom nastavte otočný přepínač (9) do polohy „0“ . LED ukazatel (4) signalizuje přepnutí červeným blikáním.

Poloha otočného přepínače (9)

- „0“ = provozní režim regulace teploty v místnosti
- „1“ = Provozní režim zahřívání ručníků

Ukazatel nastaveného provozního režimu

- ▶ Tlačítko Boost (3) podržte stisknuté cca 10 sekund.
 - LED ukazatel (4) bliká červeně
→ provozní režim regulace teploty v místnosti
 - LED ukazatel (4) bliká žlutě → provozní režim zahřívání ručníků
 - Ukazatel provozního režimu zhasne.
 - Termostatická hlavice je připravena k provozu.

NL – Gebruiksaanwijzing

Toegelaten gebruik

De thermostaat is bedoeld voor het regelen van de kamertemperatuur of de temperatuur van de radiator, bijv. voor het verwarmen van handdoeken, in combinatie met een elektrisch verwarmingselement in vaste radiatoren.

Elke andere toepassing is niet volgens de voorschriften en bijgevolg niet toegelaten.

Veiligheidsvoorschriften

- ▶ Het apparaat niet gebruiken voordat de installatie definitief en volgens de voorschriften is voltooid.

⚠ WAARSCHUWING

Verbrandingsgevaar! Sommige delen van de radiator kunnen zeer warm worden.

- ▶ Houd kinderen onder toezicht zodat ze niet met het apparaat spelen.
- ▶ Neem ook de handleidingen van het verwarmingselement en de radiator in acht.

Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, sensorische en geestelijke capaciteiten, personen met een gebrekkige ervaring en kennis, en door kinderen vanaf 8 jaar, wanneer ze onder toezicht staan of als ze werden geïnformeerd over een veilig gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren begrijpen.

Kinderen jonger dan 3 jaar moeten buiten het bereik van het apparaat worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.

Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen

het apparaat onder de bovenstaande voorwaarden alleen in- en uitschakelen, voor zover het apparaat in zijn normale gebruiksomgeving is geplaatst of geïnstalleerd. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat niet reinigen of het gebruikersonderhoud uitvoeren.

Reiniging

- ▶ Maak het apparaat voor reiniging of onderhoud los van de netvoeding.
- ▶ Gebruik alleen milde, niet schurende reinigingsmiddelen.

Klachten

- ▶ Neem contact op met uw dealer.

Montage en reparaties

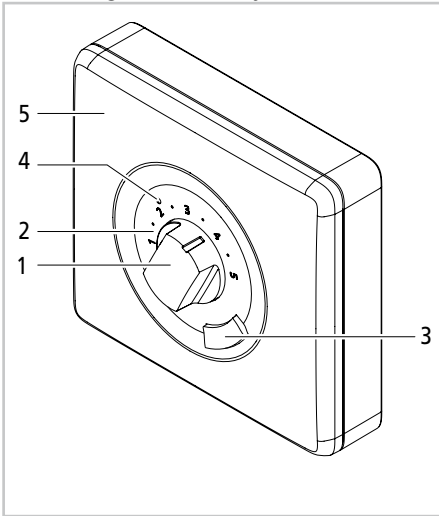
- ▶ Laat de montage en reparaties alleen door installateurs uitvoeren, zodat uw garantie niet komt te vervallen.

Verwijderen van afval

- ▶ Voer het apparaat af via de inzameling van elektrische en elektronische apparaten. Houdt de lokale voorschriften aan.



Bedienings- en aanwijselementen



- 1 Temperatuurregelaar kamertemperatuur ca. 7–27 °C
Radiatortemperatuur ca. 40–65 °C
- 2 Schaal van temperatuurregelaar
- 3 Boost-toets
- 4 LED-indicator bedrijfsmodus
- 5 Deksel behuizing

Functies/bediening

Comfortmodus - temperatuurregeling

In de Comfortmodus houdt de thermostaat het temperatuurniveau door in- en uitschakelen van het verwarmingselement constant.

- Stel de gewenste kamertemperatuur of het gewenste temperatuurniveau van de radiator in op de temperatuurregelaar (1).

De positie "❄" op de schaal (2) markeert de vorstbeveiligingsinstelling.

Boost-modus

In de boost-modus verwarmt het verwarmingselement constant gedurende 60 minuten, onafhankelijk van het ingestelde temperatuurniveau. Daarna schakelt de kamerthermostaat terug naar de comfortmodus.

- Om de boost-modus te activeren of voortijdig te onderbreken, drukt u kort op de toets (3).

Uit veiligheidsoverwegingen schakelt de thermostaat uit bij het bereiken van een kamertemperatuur van ongeveer 28°C.(modus ka-

mer temperatuurregeling) of ongeveer 35 °C (modus handdoekverwarming).

Weergeven

De LED-indicator voor de bedrijfsmodus (4) schakelt automatisch in wanneer de temperatuurregelaar wordt bewogen. Om de levensduur van de batterijen te verlengen, schakelt de indicator uit wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. De indicators van de boost-modus en de batterijvervanging worden hierdoor niet beïnvloed.

| LED-indicator bedrijfsmodus (4) | Betekenis |
|---------------------------------|--|
| Knippert langzaam rood | Verwarmingsfase |
| Knippert langzaam geel | Doeltemperatuur is bereikt, verwarmingselement is uitgeschakeld. |
| Knippert snel rood | Boost-modus is actief |
| Knippert onregelmatig geel | Batterij leeg - vervangen a.u.b. |

Batterij vervangen

De thermostaat werkt met 2 batterijen 1,5 V van het type LR03 of AAA.

Geef oplaadbare batterijen gebruiken.

- Verwijder het deksel van de behuizing (5) zoals in afb. F1.
- Vervang de batterijen. Let daarbij op de juiste richting van de polen.
- Plaats het deksel van de behuizing (5) terug.

Opmerking: als de batterijen leeg zijn, stuurt de thermostaat geen radiosignalen meer naar de ontvanger.

Als er gedurende langere tijd geen radiosignaal meer wordt ontvangen, schakelt de ontvanger het verwarmingselement omwille van veiligheidsredenen. De vorstbeschermingsfunctie blijft echter actief via een temperatuursensor in de ontvanger.

NL – Montagehandleiding

Het apparaat mag alleen door een elektro-technicus worden aangesloten. Een elektro-technicus is diegene die op basis van zijn vakopleiding, kennis en ervaring en zijn kennis van de geldende voorschriften de opgedragen werkzaamheden kan beoordelen en mogelijke gevaren kan onderkennen.

Veiligheidsvoorschriften

- ▶ Lees voor de montage en inbedrijfstelling eerst deze handleiding zorgvuldig door.
- ▶ Na de montage de **handleiding bij de eindgebruiker** achterlaten.

WAARSCHUWING

Levensgevaar door elektrische schokken!

- ▶ Apparaat alleen in spanningsvrije toestand monteren en aansluiten.

Toepassingsomstandigheden

- ▶ Thermostaat alleen in combinatie met elektrisch verwarmingselement uit het leveringsprogramma van de leverancier monteren.
- ▶ Bij de montage in ruimten met bad- of douche-installaties: veiligheidszones conform nationale installatienormen (in Duitsland DIN VDE 0100-701) naleven. Bovendien alle lokale voorschriften aanhouden.
- ▶ Bij de installatie een lokale aardlekbeveiliging opnemen (aanspreekgrens kleiner dan of gelijk aan 30 mA).
- ▶ Wanneer een apparaat zonder stekker direct op de vaste elektrische installatie wordt aangesloten: scheidingsinrichting conform de lokale voorschriften inbouwen.
- ▶ Apparaat alleen op de toegelaten spanning aansluiten (zie typeplaat).
- ▶ Apparaat alleen opslaan en transporteren in de verpakking.

Klachten

- ▶ Contact opnemen met de leverancier.

Verwijderen van afval

- ▶ Hergebruik de verpakking en onnodige onderdelen of verwijder deze volgens de voorschriften. Houd rekening met de plaatselijke bepalingen.

Technische specificaties (zie typeplaat)

- Conform norm EN 60730-1, -2-9
- Batterijen thermostaat: 2 x 1,5 V, type LR03 of AAA
- Radiofrequentie: 868 MHz

Vermogensgegevens radio-ontvanger

| | |
|------------------------------------|---|
| Nominale spanning | 230 V AC |
| Draaddoorsnede | 1 x 1,5 mm ² |
| aanbevolen adereindhulzen | L = 10 mm conform DIN 46228 |
| Maximaal schakelvermogen | 1800 W |
| Belastbaarheid contact | 8 A/250 V ~ bij $\cos \varphi = 1$ of 2 A/250 V ~ bij $\cos \varphi = 0,6$ |
| Stroomverbruik in stand-bymodus | ca. 0,9 W |
| Isolatieklasse wandcontactdoos | Veiligheidsklasse I of Veiligheidsklasse II |
| Beschermingsklasse wandcontactdoos | IPX4 na deskundige montage |

Veiligheidszones in ruimten met bad- of doucheinstallatie (uitvoeringsvoorbeelden zie afb. A)

- Conform de nationale installatienormen (in Duitsland DIN VDE 0100-701) mogen in ruimten met badkuip of douche elektrische bedrijfsmiddelen alleen in bepaalde zones worden gemonteerd.
- Elektrische apparaten zijn in bovengenoemde ruimte toegestaan, wanneer deze door een foutstroombeveiliging (RCD) (in Duitsland conform DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10)) zijn beveiligd.
- Wandcontactdozen mogen alleen buiten de veiligheidszones worden gemonteerd.
- **Opmerking:** de montage van de producten in veiligheidszone 1 is door de leverancier niet toegelaten.
- ▶ De volgende producten alleen in veiligheidszone 2 of buiten de veiligheidszones monteren:
 - Radiator met verwarmingselement (DIN 55900 "coating voor kamerradiatoren" aanhouden)
 - Thermostaat WFS

- Wandcontactdoos IPX4 met radio-ontvanger

Montage

Vorbereidende werkzaamheden

- ▶ Waarborg dat binnen het bereik van de kabel van het verwarmingselement een schakeldoos (230 V afzekering B16 A) aanwezig is.

Voor de inbouw van de radio-ontvanger is het aanbevolen een schakeldoos met een inbouwdiepte van ≥ 40 mm en een diameter van 68 mm te gebruiken. De schakeldoos moet vrij toegankelijk zijn en mag niet in het projectievlak van de radiator liggen.

- ▶ Radiator en verwarmingselement monteren.

Thermostaat en radio-ontvanger/wandcontactdoos monteren

- ▶ Controleer de levering op volledigheid en schade (zie afb. B).
- ▶ Thermostaat volgens afb. C1/C2 monteren.
- ▶ Radio-ontvanger en wandcontactdoos monteren volgens afb. D1-D5.

Elektrische aansluiting

Het apparaat mag alleen door een elektro-technicus worden aangesloten.

- ▶ D5: elektrische aansluiting volgens schema afb. E1 (Veiligheidsklasse I) of. E2 (Veiligheidsklasse II) tot stand brengen.
- Benaming van draden:
 - L' = fase verwarmingselement (bruin)
 - L = Fase netstroom (bruin)
 - N = Neutraal verwarmingselement (blauw)
 - N = Neutraal netstroom (blauw)
 - PE = beschermingsgeleider (groen/geel, alleen bij Veiligheidsklasse I)

Radiocommunicatie tot stand brengen

- ▶ D6: toets op thermostaat 2 x indrukken → LED's (6) knipperen wit
- ▶ D7: toets op radio-ontvanger 1 x indrukken → LED (7) knippert groen
Als de LED (7) ononderbroken gedurende ongeveer 5 seconden oplicht, is de leerprocedure mislukt. Start de leerprocedure opnieuw.
- ▶ D8: toets op thermostaat 1 x indrukken → LED's (6 en 7) zijn uit
De radioverbinding is tot stand gebracht. De leerstatus blijft ook bij een onderbre-

king van de stroomtoevoer opgeslagen.

- ▶ D9: Afdekking spatwaterbescherming monteren

De LED (8) toont de bedrijfsmodus van het verwarmingselement.

| Toestand | Betekenis |
|---------------|--|
| Brandt rood | Verwarmingsfase |
| Brandt geel | Doeltemperatuur is bereikt, verwarmingselement is uitgeschakeld. |
| Knippert rood | Radiocommunicatie gestoord, thermostaat WFS controleren |

Instelling van bedrijfsmodus

Bij de levering is de thermostaat geprogrammeerd voor de regeling van de kamertemperatuur. Als een kamertemperatuurafhankelijke regeling van de temperatuur van de radiator is gewenst (bijv. omdat de kamertemperatuur via een paneelverwarming wordt geregeld), voert u de volgende stappen uit zoals in Afb. F1-F3:

- ▶ Deksel behuizing (5) voorzichtig afnemen.
- ▶ Draaischakelaar (9) in positie "1" plaatsen.
 - LED-indicator (4) geeft de omschakeling aan door geel te knipperen.
 - De indicator van de bedrijfsmodus dooft.
 - Bedrijfsmodus handdoekverwarming is actief.
- ▶ Deksel behuizing (5) opnieuw opzetten.
Als in plaats van de bedrijfsmodus handdoekverwarming opnieuw de regeling van de kamertemperatuur is gewenst, herhaalt u de bovenstaande stappen. Plaats hiervoor de draaischakelaar (9) in de positie "0". De LED-indicator (4) geeft de omschakeling aan door rood te knipperen.

Positie van draaischakelaar (9)

- "0" = bedrijfsmodus kamertemperatuurregeling
- "1" = bedrijfsmodus handdoekverwarming

Indicator ingestelde bedrijfsmodus

- ▶ Boost-toets (3) ongeveer 10 seconden ingedrukt houden.
 - LED-indicator (4) knippert rood
→ Bedrijfsmodus kamertemperatuur-regeling
 - LED-indicator (4) knippert geel
→ Bedrijfsmodus handdoekverwarming
 - De indicator van de bedrijfsmodus dooft.
 - De thermostaat is gebruiksklaar.

ES – Instrucciones de empleo

Uso previsto

El termostato sirve para regular la temperatura ambiente o la temperatura del radiador, p. ej. para calentar toallas, en combinación con un calentador de inmersión eléctrico en radiadores de posición fija.

Cualquier otro uso se considera no conforme con el fin previsto y, por tanto, está prohibido.

Advertencias de seguridad

- ▶ No utilice el aparato antes de haberlo instalado de forma completa y reglamentaria.

⚠ ADVERTENCIA

**¡Peligro de sufrir quemaduras!
Algunas piezas del radiador pueden alcanzar temperaturas muy elevadas.**

- ▶ Vigile a los niños para impedir que jueguen con el aparato.
- ▶ Tenga en cuenta las instrucciones vigentes del calentador y del radiador.

Este aparato solamente puede ser utilizado por personas con limitaciones físicas, sensoriales y psíquicas o que posean una experiencia y unos conocimientos insuficientes, así como por niños a partir de 8 años, si están bajo vigilancia o si han sido informados sobre cómo utilizar el aparato con seguridad y comprenden los peligros que pueden resultar de su uso.

Mantenga alejados del aparato a los niños menores de 3 años, a menos que estén bajo vigilancia permanente.

Los niños de entre 3 y 8 años solo pueden encender y apagar el aparato bajo las condiciones indicadas anteriormente, siempre que el aparato esté ubicado e instalado en su posición de uso normal.

Está prohibido que los niños de entre 3 y 8 años limpien el aparato o efectúen el mantenimiento que debe realizar el usuario.

Limpeza

- ▶ Desconecte el aparato del suministro de corriente antes de la limpieza o del mantenimiento.
- ▶ Utilice exclusivamente productos de limpieza suaves y no abrasivos.

Reclamación

- ▶ Diríjase a su técnico especializado.

Montaje y reparaciones

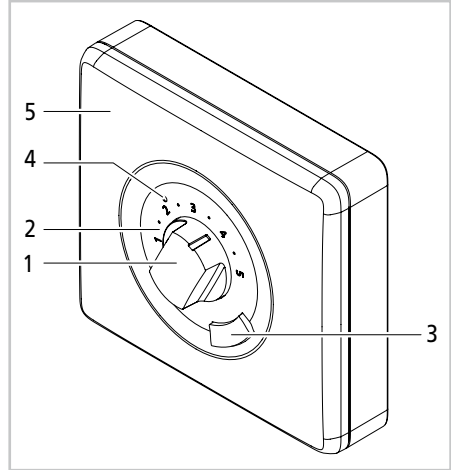
- ▶ Encargue el montaje y las reparaciones únicamente a técnicos especializados para que no se extinga su derecho de garantía.

Eliminación

- ▶ Lleve el aparato al punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Tenga en cuenta la normativa local.



Elementos de servicio y visualización



- 1 Regulador de temperatura
temperatura ambiente aprox. 7–27 °C
temperatura del radiador aprox. 40–65 °C
- 2 Escala del regulador de temperatura
- 3 Tecla Boost
- 4 Indicador LED del modo de funcionamiento
- 5 Tapa de la caja

Funciones/manejo

Modo Confort – regulación de la temperatura

En el modo Confort, el termostato mantiene un nivel de temperatura constante mediante el encendido y el apagado del calentador de inmersión.

- ▶ Ajuste la temperatura ambiente o el nivel de temperatura deseados del radiador con el regulador (1).

La posición "❄" de la escala (2) determina la configuración anticongelante.

Modo Boost

En el modo Boost, el calentador de inmersión calienta de forma ininterrumpida durante 60 minutos con independencia del nivel de temperatura establecido. A continuación, el termostato se vuelve a ajustar en el modo Confort.

- ▶ Para activar o desactivar prematuramente el modo Boost, presione brevemente la tecla (3).

Por razones de seguridad, el termostato se apaga al alcanzar una temperatura ambiente de aprox. 28 °C (modo de regulación de la tem-

peratura ambiente) o aprox. 35 °C (modo de calentamiento de toallas).

Indicaciones

El indicador LED del modo de funcionamiento (4) se enciende automáticamente cuando el regulador de temperatura se mueve. Para que las pilas tengan una duración mayor, el indicador se apaga cuando el regulador no se utiliza durante un rato. El indicador del modo Boost y de cambio de las pilas no se ven afectados.

| Indicador LED del modo de funcionamiento (4) | Significado |
|--|---|
| Parpadeo lento rojo | Fase de calentamiento |
| Parpadeo lento amarillo | Temperatura nominal alcanzada, el calentador está apagado |
| Parpadeo rápido rojo | Modo Boost activo |
| Parpadeo amarillo irregular | Pilas agotadas - sustitúyalas |

Cambio de las pilas

El termostato funciona con 2 pilas de 1,5 V del tipo LR03 o AAA.

No utilice pilas recargables.

- ▶ Retire la tapa de la caja (5) como se muestra en la fig. F1.
- ▶ Cambie las pilas teniendo en cuenta la polaridad.
- ▶ Vuelva a poner la tapa de la caja (5).

Nota: Cuando las pilas se han agotado, el termostato deja de enviar señales de radio al receptor.

Por razones de seguridad, el receptor desconecta el calentador por inmersión si no recibe señales de radio durante mucho tiempo. La función anticongelante, no obstante, continúa estando activa a través de un sensor de temperatura situado en el receptor.

ES – Instrucciones de montaje

El calentador de inmersión debe ser conectado exclusivamente por un técnico electricista. El técnico es, gracias a su formación técnica, sus conocimientos y experiencia, además de a su conocimiento de las instrucciones pertinentes, quien puede calificar los trabajos que se le encomienden y reconocer los posibles riesgos.

Advertencias de seguridad

- ▶ Lea detenidamente estas instrucciones antes de proceder al montaje y a la puesta en marcha.
- ▶ Tras el montaje, entregue las **instrucciones al usuario final**.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- ▶ No monte ni conecte el aparato si está conectado a la corriente eléctrica.

Condiciones de servicio

- ▶ Monte el termostato exclusivamente en combinación con calentadores de inmersión eléctricos de la gama de productos del fabricante.
- ▶ En caso de montaje en espacios con instalaciones de baño o duchas, se deben respetar las zonas de protección según las normas de instalación nacionales (en Alemania, la norma DIN VDE 0100-701). Además, se deben tener en cuenta todas las normas locales.
- ▶ Durante la instalación el cliente deberá prever un dispositivo diferencial residual (límite de disparo menor o igual a 30 mA).
- ▶ En caso de que el aparato se conecte sin enchufe directamente a la instalación eléctrica fija: Instalar la división según la determinación de instalación para la división de redes.
- ▶ Utilice el aparato exclusivamente con la tensión permitida (véase la placa de características).
- ▶ Almacene y transporte el aparato únicamente con el embalaje protector.

Reclamación

- ▶ Diríjase a su proveedor.

Eliminación

- ▶ Recicle el embalaje y las piezas que no necesite o elimínelos de forma reglamentaria. Tenga en cuenta la normativa local.

Características técnicas (véase la placa de características)

- Conforme con la norma EN 60730-1, -2-9
- Pilas termostato: 2 x 1,5 V, tipo LR03 o AAA
- Frecuencia de radio: 868 MHz

Datos de potencia del radiorreceptor

| | |
|---------------------------------------|---|
| Tensión nominal | 230 V CA |
| Sección del conductor | 1 x 1,5 mm ² |
| Violas de cable recomendadas | L = 10 mm según DIN 46228 |
| Potencia de ruptura máxima | 1800 W |
| Carga máxima del contacto | 8 A/250 V ~ con $\cos \varphi = 1$ o 2 A/250 V ~ con $\cos \varphi = 0,6$ |
| Absorción de potencia en modo Standby | aprox. 0,9 W |
| Tipo de aislamiento pasamuros | Clase de protección I o II |
| Modo de protección pasamuros | IPX4, si se ha efectuado un montaje adecuado |

Zonas de protección en espacios con bañera o ducha (véanse los ejemplos de ejecución en la fig. A)

- Según las normas de instalación nacionales (en Alemania, la norma DIN VDE 0100-701), en los espacios con bañera o ducha solamente se pueden montar equipos eléctricos en determinadas zonas.
- Se permiten los aparatos eléctricos en estas zonas si están protegidos por un dispositivo diferencial residual (RCD) (en Alemania, de conformidad con la norma DIN EN 61008-1 [VDE 0664-10]).
- Las tomas de corriente solamente se pueden montar fuera de las zonas de protección.
- **Nota:** El fabricante no autoriza el montaje de los productos en la zona de protección 1.
- ▶ Los siguientes productos se pueden montar

únicamente en la zona de protección 2 o fuera de las zonas de protección:

- Radiador con calentador de inmersión (tenga en cuenta la norma DIN 55900 "Revestimientos para radiadores")
- Termostato WFS
- Pasamuros IPX4 con radiorreceptor

Montaje

Trabajos preliminares

- ▶ Asegúrese de que haya una caja de enchufe (230 V, fusible B16 A) dentro del alcance del cable del calentador de inmersión.

Para el montaje del radiorreceptor se recomienda utilizar una caja de enchufe con una profundidad de montaje de ≥ 40 mm y un diámetro de 68 mm.

La caja de enchufe debe ser de fácil acceso y no debe estar situada en la superficie de proyección del radiador.

- ▶ Monte el radiador y el calentador de inmersión.

Montaje del termostato y del radiorreceptor/pasamuros

- ▶ Compruebe que el paquete suministrado está completo y que no hay ningún componente dañado (véase la fig. B).
- ▶ Monte el termostato según las figs. C1/C2.
- ▶ Monte el radiorreceptor y el pasamuros según las figs. D1-D5.

Conexión eléctrica

El aparato debe ser conectado exclusivamente por un técnico electricista.

- ▶ D5: realice la conexión eléctrica según el esquema de la fig. E1 (clase de protección I) o E2 (clase de protección II).
- Denominación de los conductores:
 - L' = fase del calentador (marrón)
 - L = fase de la red eléctrica (marrón)
 - N = neutro del calentador (azul)
 - N = neutro de la red eléctrica (azul)
 - PE = conductor protector (verde/amarillo, solo con la clase de protección I)

Establecimiento de la comunicación por radio

- ▶ D6: pulse la tecla del termostato 2 veces
→ los LEDs (6) parpadean en color blanco
- ▶ D7: pulse la tecla del radiorreceptor 1 vez
→ el LED (7) parpadea en color verde
Si el LED (7) permanece encendido, sin parpadear, durante unos 5 segundos, la operación de programación no se ha realizado correctamente. Vuelva a efectuar la operación de programación desde el principio.
- ▶ D8: pulse la tecla del termostato 1 vez
→ los LEDs (6 y 7) están apagados
La conexión de radio se ha establecido correctamente. El estado de programación se mantiene guardado, incluso en caso de interrupción del suministro eléctrico.
- ▶ D9: monte la cubierta protectora

El LED (8) indica el modo de funcionamiento del calentador de inmersión.

| Estado | Significado |
|---------------|---|
| Luz roja | Fase de calentamiento |
| Luz amarilla | Temperatura nominal alcanzada, el calentador está apagado |
| Parpadeo rojo | Hay interferencias en la comunicación por radio, revise el termostato WFS |

Ajuste del modo de funcionamiento

El termostato se suministra programado en el modo de regulación de la temperatura ambiente. Si se desea regular la temperatura del calentador de inmersión de forma independiente de la temperatura ambiente (p. ej. porque la temperatura ambiente se regula mediante una calefacción de superficie), ejecute los pasos siguientes según las figs. F1-F3:

- ▶ Retire con cuidado la tapa de la caja (5).
- ▶ Ajuste el interruptor giratorio (9) en la posición "1".
 - El indicador LED (4) indica el cambio con un parpadeo amarillo.
 - La indicación del modo de funcionamiento se apaga.
 - El modo de calentamiento de toallas está activado.

► Vuelva a poner la tapa de la caja (5).

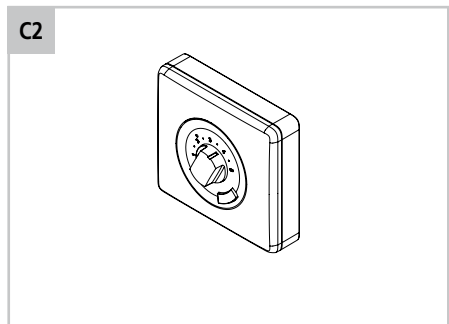
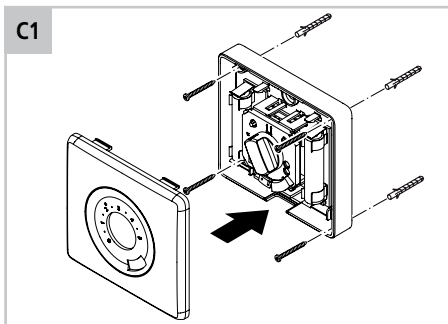
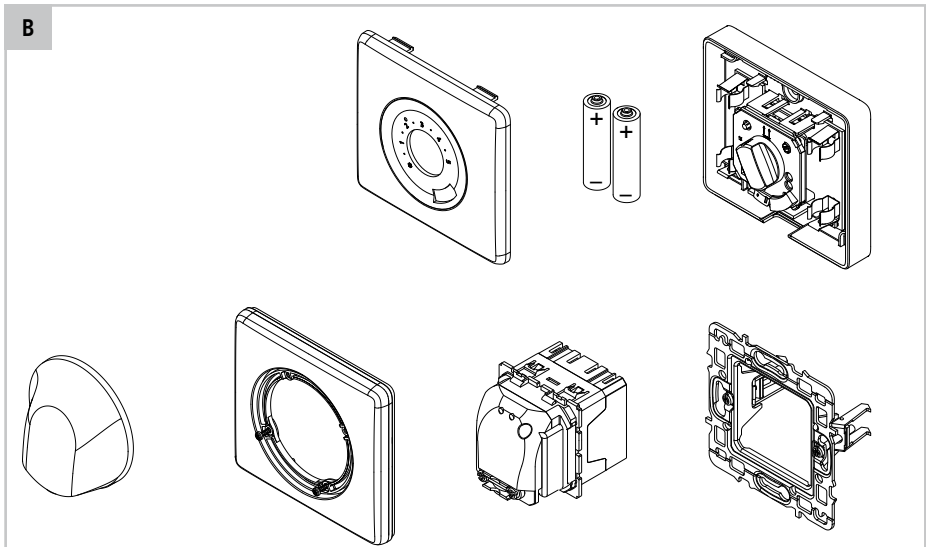
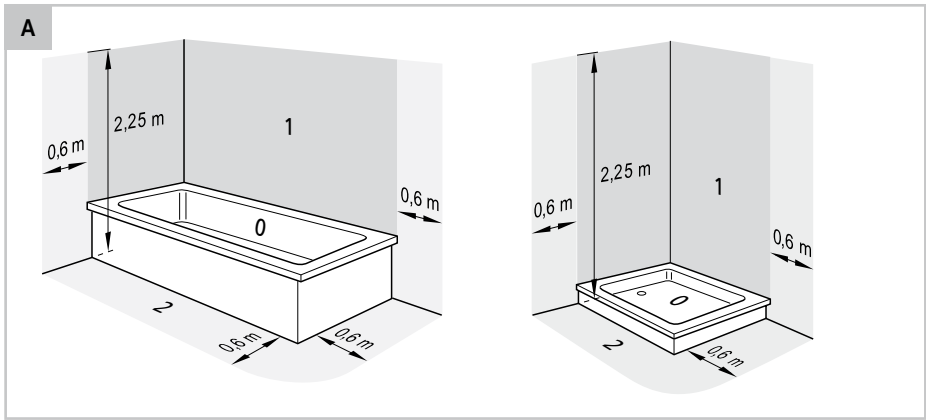
En caso de que, en lugar del modo de calentamiento de toallas, se desee volver a regular la temperatura ambiente, repita los pasos anteriores. Para ello, ajuste el interruptor giratorio (9) en la posición "0". El indicador LED (4) indica el cambio con un parpadeo rojo.

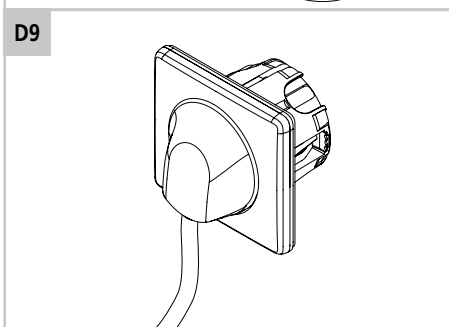
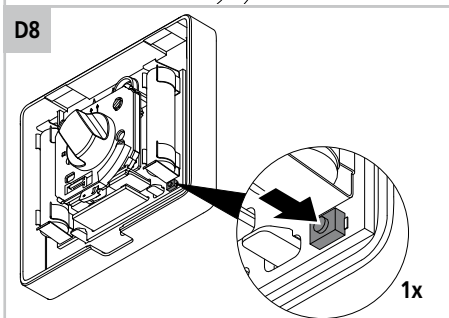
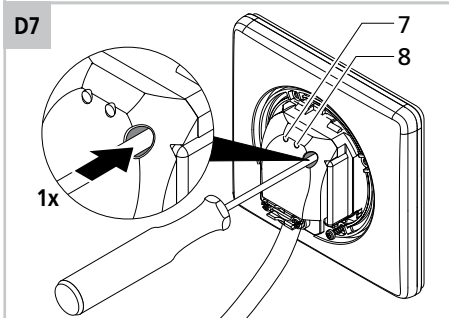
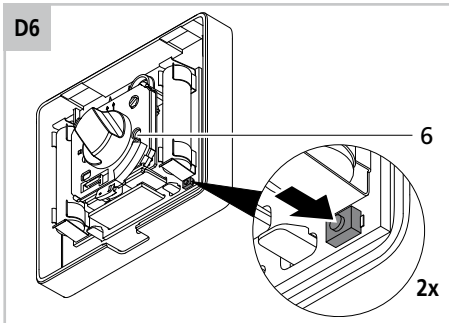
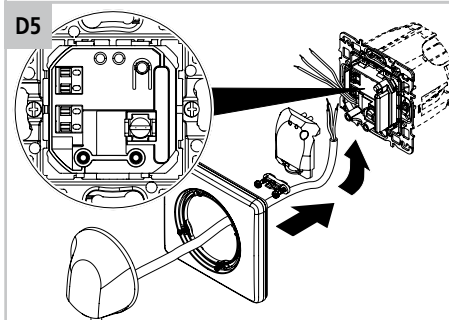
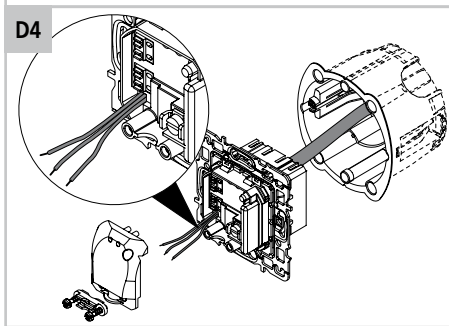
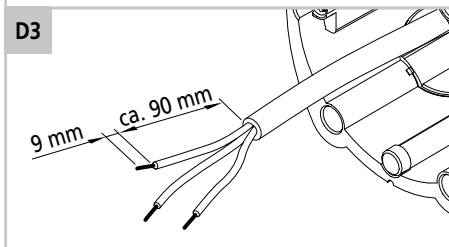
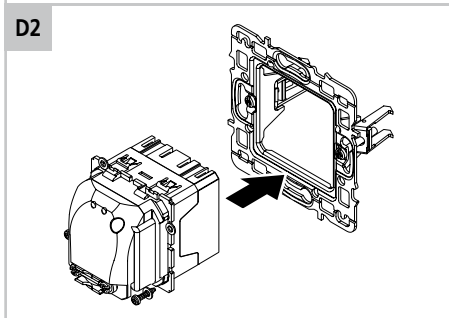
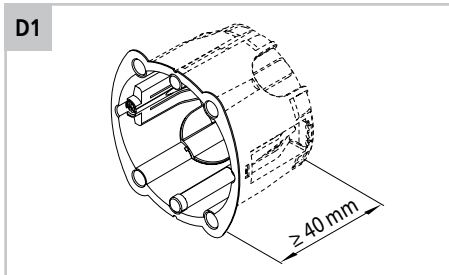
Posición del interruptor giratorio (9)

- "0" = modo de regulación de la temperatura ambiente
- "1" = modo de calentamiento de toallas

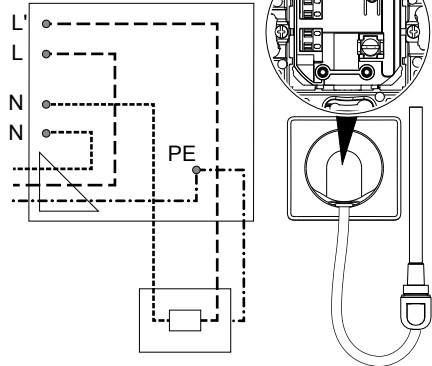
Indicación del modo de funcionamiento ajustado

- Mantenga pulsada la tecla Boost (3) durante aprox. 10 segundos.
 - Parpadeo rojo del indicador LED (4)
→ modo de regulación de la temperatura ambiente
 - Parpadeo amarillo del indicador LED (4)
→ modo de calentamiento de toallas
 - La indicación del modo de funcionamiento se apaga.
 - El termostato está listo para el uso.

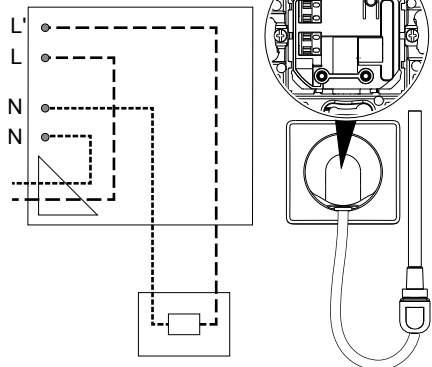




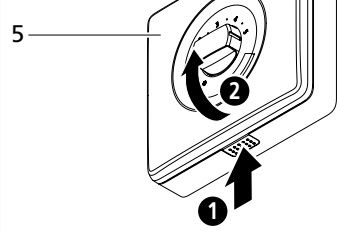
E1



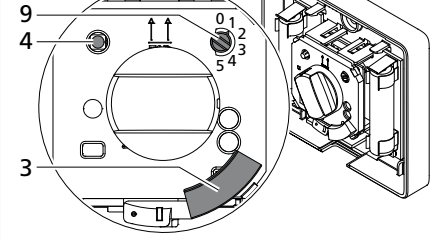
E2



F1



F2



F3

